

Beklebeanleitung/Sticking guidance/Instructions de collage

|                                 |                            |                           |                                       |                             |
|---------------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| I: Istruzioni per l'incollaggio | S: Klistra sã hãr          | PL: Instrukcja oklejania  | SK: Nãvod na polepenie                | EST: Liimimisjuhend         |
| NR: Plakhandleiding             | FIN: Liimausohje           | GR: Οδηγία επικάλυψης     | BG: Ръководство за лепене             | LT: Aþklajavimo instrukcija |
| E: Instrucciones de pegado      | N: Anvisning for liming    | TR: Yapıştırma talimatı   | RO: Instrucţiuni de lipire            | LV: Aplīmesanas pamācība    |
| P: Instruções de colagem        | H: Felragasztási útmutatás | SI: Navodila za lepljenje | UA: Керівництво з розміщення наклейок | AR: دليل التمسك             |
| DK: Pãkklæbningsvejledning      | CZ: Nãvod k polepení       | HRV: Uputa za lijepljenje |                                       |                             |



**Montage / Mounting / Montage**

**Demontage / Removing hat clip / Démontage du clip à chapeau**

**D: Montage/Demontage Hatclip:** Der Hatclip lässt sich mit einer Zange entfernen.

**GB: Mounting/Removing hat clip:** You can pull off the hat clip with a pair of tongs.

**F: Montage/Démontage du clip à chapeau:** Le clip peut à présent être retiré à l'aide d'une pince.

**I: Montaggio/Smontaggio clip di fissaggio:** È possibile estrarre la clip di fissaggio con una pinza.

**NL: Montage/Demontage hood clip:** De hood clip kan er met een tang af worden getrokken.

**E: Montaje/Desmontaje del clip de sombrero:** El clip de sombrero se puede extraer con unas tenazas.

**P: Montagem/Desmontagem da anilha de fixação:** De seguida, a anilha de fixação pode ser removida com um alicate.

**DK: Montage/Demontage topclips:** Nu kan topclipsen trækkes af med en tang.

**S: Monterings/Nedmontering Hattklämman:** Bäreffer kan man dra av hattklämman med en tång.

**FIN: Asemus/Huttip-niitin irrottaminen:** Nyt Huttip-niitti voidaan irrottaa pihdellä.

**N: Monterings/Nedmontering av hettekapsel:** Hettekapsle-ten kan så tas av med en tang.

**H: A kerekörögző felszerelése/leszerelése:** Most egy fogóval lehúzzuk a kerekörögzőt.

**CZ: Montáž/Demontáž kloboučkové svorky:** Kloboučkovou svorku nyní můžete sejmut kleštěmi.

**PL: Montaż/Demontaż kapturka zatraskowego:** Kapturek da się teraz wyciągnąć szczypani.

**GR: Συναρμολόγηση/Αποσυναρμολόγηση Hutclip:** Τώρα μπορείτε να τραβήξετε το Hutclip με μία τσάννα.

**TR: Montaj/Kapsül perçin sökümü:** Bu şekilde kapsül perçin bir kerpentle çekilecek, çıkartılabilir.

**LT: Montavimas/Išmontavimas Apsauginis spauštukas:** Apsauginį spauštuką galima ištraukti žnyplėmis.

**LV: Montāža/demontāža Aizsardzības spailē:** Aizsardzības spaili var noņemt ar knaibliem.

**AR: تركيب/فك Hutclip بواسطة كمانشة:**

**RO: Montarea/Demontarea clipsului cu bordură:** După aceea, clipul cu bordură poate fi extras cu un clește.

**UA: Монтаж/Демонтаж цанги «метелика»:** Після цього цангу «метелика» можна витягнути пincкою/щипцями.

**EST: Paigaldus/Išmonteerimine Hutlip:** Klambri saab eemaldada tangide abil.

**LT: Montavimas/Išmontavimas Apsauginis spauštukas:** Apsauginį spauštuką galima ištraukti žnyplėmis.

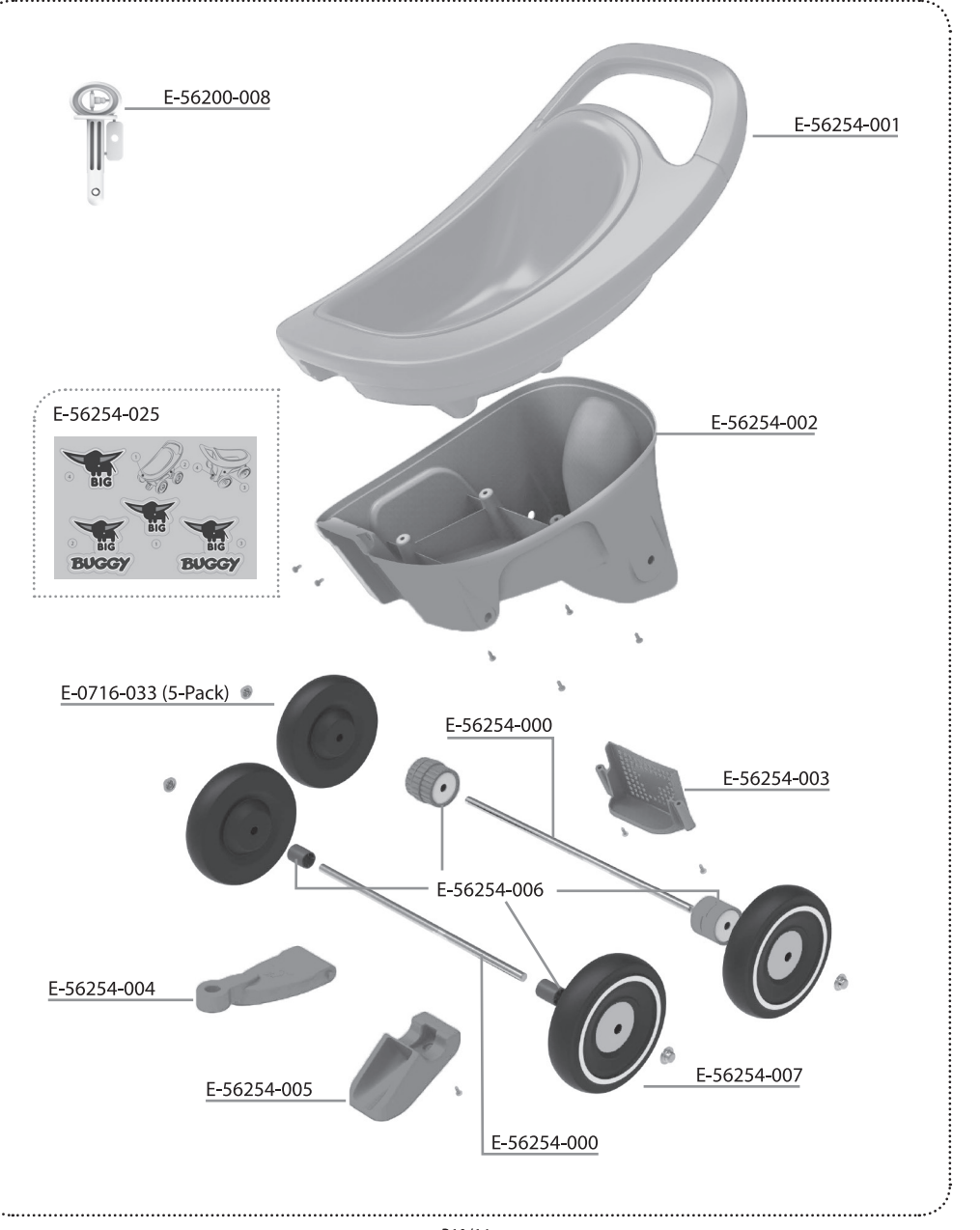
**LV: Montāža/demontāža Aizsardzības spailē:** Aizsardzības spaili var noņemt ar knaibliem.

**AR: تركيب/فك Hutclip بواسطة كمانشة:**

**UK CA CE**

Ersatzteilübersicht/Spare parts overview/Vue d'ensemble des pièces détachées

|                                          |                               |                                    |                                                   |                                |
|------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------|
| I: Tavola dei pezzi di ricambio          | DK: Reservdelsoversigt        | GR: Αντικατάσταση μερών            | SK: Prehľad náhradných dielov                     | LT: Atrsarginių dalių apžvalga |
| ONderdelenlijst                          | FIN: Varosien yleiskuva       | TR: Yedek parçalar özeti           | BG: Преглед на резервните части                   | LV: Rezerves daļu pārskats     |
| E: Vista general de la pieza de repuesto | N: Oversikt over reservederer | SI: Pregled nad nadomestni-mi deli | RO: Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb | AR: نظرة عامة على قطع الغيار   |
| P: Vista geral das peças de substituição | H: Pótalkatrész-áttekintés    | HRV: Pregled zamjenskih dijelova   | UA: Перегляд запасних частин                      |                                |
|                                          | CZ: Přehled náhradních dílů   |                                    | EST: Asendusosade ülevaade                        |                                |
|                                          | PL: Lista części zamiennych   |                                    |                                                   |                                |



D: ACHTUNG! GB: WARNING! F: ATTENTION! I: AVVERTENZA! NL: WAARSCHUWING! E: ADVERTENCIA! P: ATENÇÃO! DK: ADVARSEL! S: VARNING! FIN: VAROITUS! H: FIGYELMEZTETÉS! LT: ĮSAUGAUSIMAS! GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! TR: UYARI! SI: OPOZORILO! HRV: UPOZORENJE! SK: UPOZORNENIE! BG: ВНИМАНИЕ! RO: AVERTIS-MENT! UA: УВАГА! LT: ĮSPĖJIMAS! LV: BRĪDINĀJUMS! AR: تحذير!

D: Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. Sorgfältige Anbringung der Aufkleber durch einen Erwachsenen. Oberfläche des Produktes vor dem Bekleben mit Etiketten mit handelsüblichem Glasreiniger von Fett und Staub befreien. Volle Haftkraft der Etiketten wird nach 48 Stunden erreicht. Regelmäßig Befestigungsstellen kontrollieren. Keine Änderungen vornehmen, welche die Sicherheit in Frage stellen! Nicht hinter einem motorisierten Fahrzeug herziehen. Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Fahrzeuge dürfen nicht in der Nähe von Swimming Pools, Stufen, Hügel, Straßen oder Steigungen benutzt werden.

GB: To be used under the direct supervision of an adult. Assembly and disassembly are to be carried out by adults. Pose meticulous use of the stickers by an adult. Before applying stickers to the product, use a household glass cleaner to remove grease and dust from the surface. The stickers will take 48 hours to fully adhere. Check fastenings regularly. Do not make any modifications which might impair safety! Do not tow behind a motorised vehicle. Always wear shoes during use. Vehicles must not be used near swimming pools, steps, hills, roads or inclines.

F: À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes. Pose méticuleuse des autocollants par un adulte. Avant d'apposer des autocollants, nettoyer la surface avec du produit pour vitre en vente dans le commerce afin d'éliminer la poussière et les traces de graisse. Les autocollants atteignent leur adhérence maximale au bout de 48 heures. Vérifier régulièrement les fixations. Ne procéder à aucun changement susceptible de compromettre la sécurité! Ne pas tirer derrière un véhicule motorisé. Toujours porter des chaussures en cas d'utilisation. Les véhicules ne doivent pas être utilisés à proximité de piscines, de marches, collines, de rues ou de montées.

I: Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. L'assemblaggio e il disassemblaggio devono essere eseguiti da un adulto. Applicazione accurata degli adesivi ad opera di un adulto. Prima di applicare le etichette rimuovere dalla superficie del prodotto grasso e polvere con un normale prodotto detergente per vetri. Dopo 48 ore le etichette adesive sono perfettamente incollate. Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio. Non apportare alcuna modifica che pregiudichi la sicurezza! Non trainare dietro un veicolo motorizzato. Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. I veicoli non devono essere utilizzati nelle vicinanze di piscine, scale, dossi, strade o salite.

NL: Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Montage en demontage dienen door een volwassene te worden uitgevoerd. Zorgvuldig aanbrengen van de sticker door een volwassene. Oppervlak van het product voor het beplakken met etiketten vrijmaken van vet en stof met een in de handel verkrijgbare glasreiniger. De volledige hechtingskracht van de etiketten wordt na 48 uur bereikt. Regelmatig bevestigingen controleren. Geen wijziging doorvoeren, die de veiligheid in gevaar zou kunnen brengen! Niet achter een motorvoertuig aan trekken. Tijdens gebruik altijd schoenen dragen. Voertuigen mogen niet in de buurt van zwembaden, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt.

E: Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Sólo los adultos pueden efectuar los trabajos de montaje y de desmontaje. Los adhesivos deben ser colocados cuidadosamente por un adulto. Limpie la grasa y el polvo de la superficie del producto con limpiacristales convencional antes de pegar las etiquetas. La fuerza adhesiva completa de las etiquetas se alcanza después de 48 horas. Controle las sujeciones periódicamente. ¡No realizar modificaciones que puedan poner en peligro la seguridad! No ir detrás de un vehículo motorizado. Póngase siempre zapatos al usarlo. Los vehículos no se deben usar en lugares cerca de piscinas, escalones, colinas, calles, cuevas o pendientes.

P: A utilizar sob a vigilância directa de adultos. A montagem e desmontagem devem ser executada por adultos. Colocação cuidadosa dos autocolantes por um adulto. Limpar pó e sujidade da superfície do produto com um convencional produto de limpeza para vidros antes de colar as etiquetas. A força adesiva total das etiquetas é atingida após 48 horas. Controlar regularmente as junções das peças. Não efectuar alterações que possam colocar em risco a segurança! Não engatar atrás de um veículo motorizado. Usar sempre calçado durante a utilização. Os veículos não devem ser usados na proximidade de piscinas, degraus, declives, ruas ou rampas.

GR: Το να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκου. Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Προσεκτική τοποθέτηση της αυτο-κόλλητης ετικέτας μέσω ενός ενηλίκου. Πριν από την επικάλυψη ετικετών καθαρίστε την επιφάνεια του προϊόντος από λίπη και σκόνη με απορρυπαντικό υγάλινου που μπορείτε να προμηθευτείτε από το εμπόριο. Η πλήρης κολλητική δύναμη των ετικετών επιτυγχάνεται μετά από 48 ώρες. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Απογορευονται οι αλλαγές που μειώνουν την ασφαλεία! Μην τραβάτε πίσω από όχημα που διαθέτει κινητήρα. Κατά τη χρήση πρέπει το παιδί να φοράει πάντα παπούτσια. Τα οχήματα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε ποταμούς, ακαθαρσίες, λόφους, δρόμους ή αναβάσεις.

TR: Yalnızca ve doğrudan yetişkinlerin gözetiminde kullanılabilir. Kurulum ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Etiketleri bir yetişkin tarafından düzenli olarak kontrol ediniz. Güvenliği etkileyecek değişiklikler yapmamız! Motorlu araçların arkasından çekilmeyiniz. Kullanırken daima ayakbağı giyiniz. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınında kullanılmamalıdır.

SI: Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Igračo naj sestavijo in razstavijo odrasli. Odrasli skrbno namesti nalepko. Preden nalepite nalepke, s pomočjo običajnega čistila za stekla, ki je na voljo v prosti prodaji, s površine izdelka očistite morebitno mastčobo in prah. Nalepke se na površino izdelka čvrsto prilepijo po 48 urah. Redno pregledujte pritrđilne elemente. Ne izvajajte nobenih sprememb, ki bi lahko ogrozile varnost! Ne dovolite vlečenja s strani motornega vozila. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gričev, cest ali strmin.

HRV: Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Montažu i demontažu moraju provesti odrasle osobe. Odrasla osoba odmah treba postaviti naljepnice. Prije lijepljenja etiketa očistite površinu proizvoda od masti i prašine uobičajenim sredstvom za čišćenje stakla. Potpuno pranje etiketa postize se nakon 48 sati. Kontrolirati redovno učvršćenje. Ne provoditi promjene, koje bi mogle uticati na sigurnost! Ne povlačiti za motoriziranim vozilom. Pri korištenju uvijek nositi cipele. Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stuba, brežuljaka, ulica ili uzbrdica.

UA: Використовувати тільки під безпосереднім наглядом дорослих. Збирання та розбирання має проводитись дорослими. Ретельне нанесення наклею виконувється дорослими. Перш ніж наклеювати етикетки, слід очистити поверхню виробу від жиру та пилу стандартним засобом для миття скла. Збирання та розбирання має проводитись дорослими. Перш ніж наклеювати етикетки, слід очистити поверхню виробу від жиру та пилу стандартним засобом для миття скла.

LV: Izmantoj vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Montāžu un demontāžu jāveic pieaugušajiem. Pieaugušajam uzmanīgi jāpielīmē uzlīmēs. Pirms aplīmēšanas ar etiķetēm no produkta virsmas notīriet eļļas un putekļus, izmantojot komerciālu stiklu tīrīšanas līdzekli. Etiķetes pilnībā pielip pēc 48 stundām. Regulāri pārbaudīt stiprinājumus. Neveikt izmaiņas, kas mazinā drošību! Neizmantoj, lai pārvietotos aiz motorizēta transporta līdzekļa. Vienmēr izmantot ar apautām kājām. Neizmantoj braucamos baseinu, pakāpienu, pauguru, ielu vai kāpumu tuvumā.

AR: يستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. يلزم تجميع أجزاء اللعبة وتفكيكها على يد أحد البالغين. يجب وضع المادة اللاصقة بحذر وبواسطة أحد . يجب قبل وضع الملصقات تنظيف البالي ن سطح المنتج من الدهون أو ا تربة بواسطة منظف زجاج عادي. يكون ارتباط الملصقات بالكامل بعد مرور 48 ساعة. تحقق من الأربطة بانتظام. لا تُجر أي تعديلات قد تقلل مستوى السلامة! لا تجرها خلف مركبة بمحرك. احرص على ارتداء الأحذية دائماً أثناء الاستخدام. يجب عدم استخدام المركبات قرب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو التلال أو الطرق أو المنحدرات.

RO: Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiems. Sumontuoti ir išmontuoti turi tik suaugusieji. Lipdukus rūpestingai užklijuoti turi suaugusysis. Prieš klijuodami etiketes nuo gaminio paviršiaus įprastiniu stiklo valikliu nuvalykite riebalus ir dulkes. Etiketės visiškai prikimba po 48 valandų. Reguliariai tikrinti tvirtinimus. Nedaryti pakeitimų, galinčių sumažinti saugą! Negalima traukti prikabimus prie motorinės transporto priemonės. Visuomet važinėti apsiausius batus. Transporto priemonių negalima naudoti prie plaukimo baseinų, laiptų, kalvų, gatvių arba įkalnių.

LT: Izmanto vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Montāžu un demontāžu jāveic pieaugušajiem. Pieaugušajam uzmanīgi jāpielīmē uzlīmēs. Pirms aplīmēšanas ar etiķetēm no produkta virsmas notīriet eļļas un putekļus, izmantojot komerciālu stiklu tīrīšanas līdzekli. Etiķetes pilnībā pielip pēc 48 stundām. Regulāri pārbaudīt stiprinājumus. Neveikt izmaiņas, kas mazinā drošību! Neizmantoj, lai pārvietotos aiz motorizēta transporta līdzekļa. Vienmēr izmantot ar apautām kājām. Neizmantoj braucamos baseinu, pakāpienu, pauguru, ielu vai kāpumu tuvumā.

AR: يستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. يلزم تجميع أجزاء اللعبة وتفكيكها على يد أحد البالغين. يجب وضع المادة اللاصقة بحذر وبواسطة أحد . يجب قبل وضع الملصقات تنظيف البالي ن سطح المنتج من الدهون أو ا تربة بواسطة منظف زجاج عادي. يكون ارتباط الملصقات بالكامل بعد مرور 48 ساعة. تحقق من الأربطة بانتظام. لا تُجر أي تعديلات قد تقلل مستوى السلامة! لا تجرها خلف مركبة بمحرك. احرص على ارتداء الأحذية دائماً أثناء الاستخدام. يجب عدم استخدام المركبات قرب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو التلال أو الطرق أو المنحدرات.

FR: Izmanto vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Montāžu un demontāžu jāveic pieaugušajiem. Pieaugušajam uzmanīgi jāpielīmē uzlīmēs. Pirms aplīmēšanas ar etiķetēm no produkta virsmas notīriet eļļas un putekļus, izmantojot komerciālu stiklu tīrīšanas līdzekli. Etiķetes pilnībā pielip pēc 48 stundām. Regulāri pārbaudīt stiprinājumus. Neveikt izmaiņas, kas mazinā drošību! Neizmantoj, lai pārvietotos aiz motorizēta transporta līdzekļa. Vienmēr izmantot ar apautām kājām. Neizmantoj braucamos baseinu, pakāpienu, pauguru, ielu vai kāpumu tuvumā.

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

UK CA CE

# Buggy

## 3-in-1

800056254

1+

big.de

BIG-SPIELWARENFABRIK GmbH & Co. KG  
Ernst-A.-Bettag-Allee 10-30  
96152 Burghaslach | Germany  
Tel. +49(0) 9552 - 93 01 59 2  
Fax. +49(0) 9552 - 93 01 86 6  
big.de | service.big.de  
f BIG-BOBBY-CAR

**D:** ACHTUNG! Nicht für den Transport von Kindern geeignet. **GB:** ATTENTION! Not suitable for the transportation of children. **F:** ATTENTION! Ne convient pas au transport d'enfants. **I:** ATTENZIONE! Non adatto per il trasporto di bambini. **NL:** ACHTING! Niet geschikt voor transport van kinderen. **E:** ¡ATENCIÓN! No idóneo para el transporte de niños. **P:** ATENÇÃO! Não é adequado para o transporte de crianças. **DK:** GIV AGT! Ikke egnet til transport af børn. **S:** OBS! Ej lämpad för transport av barn. **FIN:** HUOMIO! Ei soveltu lasten kuljettamiseen. **N:** OBS! Ikke egnet for transport av barn. **H:** FIGYELEM! Gyermkek szállítására nem alkalmas. **CZ:** POZOR! Není vhodný k přepravě dětí. **PL:** UWAGA! Nie nadaje się do transportowania dzieci. **GR:** ΠΡΟΣΟΧΗ! Δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά παιδιών. **TR:** DİKKAT! Çocukları taşımak için uygun değildir. **SI:** POZOR! Ni namenjeno prevozu otrok. **HRV:** POZOR! Nije namijenjeno prijevozu djece. **SK:** POZOR! Nevhodné na prepravu detí. **BG:** ВНИМАНИЕ! Неподходящ за транспорт на деца. **RO:** ATENȚIE! Nu este potrivit pentru transportul copiilor. **UA:** УВАГА! Не призначено для перевезення дітей. **EST:** HOIATUS! Ei sobi laste transportimiseks. **LT:** DĖMESIO! Netinka vaikams pervežti. **LV:** UZMANĪBU! Nav piemērots bērnu pārvāšanai. **AR:** تنبيه! هذه اللعبة ليست مناسبة للعب أثناء نقل الأطفال.

**Montageanleitung/Assembly instructions/Instructions de montage**  
**I:** Istruzioni per il montaggio **FIN:** Asemennusohje **PL:** Instrukcja montażu **SK:** Návod na montáž **LT:** Montavimo instrukcija  
**NL:** Montagehandleiding **H:** Önyitő utasítás **GR:** Οδηγία συναρμολόγησης **BG:** Правилник за монтаж **LV:** Uzdāšanās instrukcijas  
**E:** Instrucciones de montaje **N:** Montajsalma **TR:** Montaj talimatları **RO:** Instrucțiuni de montaj **UA:** Інструкція з монтажу **AR:** تعليمات لجميع أجزاء اللعبة  
**P:** Instruções de montagem **CZ:** Návod k montáži **HRV:** Uputa za montažu **EST:** Kokkupanekujhend

